

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 421142/20/WAW/1**

Zleceniodawca <b>ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM REHABILITACJI</b> W CZARNIECKIEJ GÓRZE 43 26-220 STĄPORKÓW		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>WODA BASENOWA</b> Protokół poboru próbek nr: 2/RAD/WO/25/08/2020 Data poboru: 25.08.2020 Godzina poboru: 11:40 - 11:50 Punkt poboru, miejsce poboru: Świętokrzyskie Centrum Rehabilitacji w Czarnieckiej Górze, Czarniecka Góra 43, 26-220 Stąporków; woda z niecki basenu sportowego Temp. poboru próbki: 28,0stC Stan próbki bez zastrzeżeń Próbkę pobrane przez Wojciech Orczykowski, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbki:	2020-08-25	
Data zakończenia badań:	2020-08-31	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-09-02	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto	<100	zgodny
* Chlor wolny <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,35 ± 0,04	0,30-0,60	zgodny
* Chlor związany <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,16 ± 0,02	≤0,30	zgodny
* pH <sup>1)</sup>	PB-359 wyd. II z dn. 24.07.2017		7,0 ± 0,3	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox <sup>1)</sup>	PB-377 wyd. I z dn. 25.05.2018	mV	764 ± 56	≥750	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

Autoryzował: Jarosław Zaremba, Lider ds. poboru próbek  
 Paulina Połosa, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
 Renata Żywicka, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Warszawa 01-102, Jana Olbrachta 94  
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.  
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.  
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 421143/20/WAW/1**

<b>Zlecający:</b> <b>ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM REHABILITACJI</b> W CZARNIECKIEJ GÓRZE 43 26-220 STĄPORKÓW		<b>Próbka (wg deklaracji Zlecającego):</b> <b>WODA BASENOWA</b> <b>Protokół poboru próbek nr: 2/RAD/WO/25/08/2020</b> <b>Data poboru: 25.08.2020</b> <b>Godzina poboru: 11:53 - 12:05</b> <b>Punkt poboru, miejsce poboru: Świętokrzyskie Centrum Rehabilitacji w Czarnieckiej Górze, Czarniecka Góra 43, 26-220 Stąporków; woda z niecki basenu rekreacyjnego</b> <b>Temp. poboru próbki: 28,1stC</b> <b>Stan próbki bez zastrzeżeń</b>
<b>Data przyjęcia próbki:</b>	<b>2020-08-25</b>	Próbki pobrane przez Wojciech Orczykowski, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
<b>Data zakończenia badań:</b>	<b>2020-08-31</b>	
<b>Data utworzenia sprawozdania:</b>	<b>2020-09-02</b>	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto	<100	zgodny
* Chlor wolny <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,35 ± 0,04	0,30-0,60	zgodny
* Chlor związany <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,20 ± 0,03	≤0,30	zgodny
* pH <sup>1)</sup>	PB-359 wyd. II z dn. 24.07.2017		7,0 ± 0,3	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox <sup>1)</sup>	PB-377 wyd. I z dn. 25.05.2018	mV	770 ± 56	≥750	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

Autoryzował: Jarosław Zaremba, Lider ds. poboru próbek  
Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Renata Żywicka, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Warszawa 01-102, Jana Olbrachta 94

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00





**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 421144/20/WAW/1**

<b>Zleceniodawca</b> <b>ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM REHABILITACJI</b> W CZARNIECKIEJ GÓRZE 43 26-220 STĄPORKÓW		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>WODA BASENOWA</b> <b>Protokół poboru próbek nr: 2/RAD/WO/25/08/2020</b> <b>Data poboru: 25.08.2020</b> <b>Godzina poboru: 12:10 - 12:20</b> <b>Punkt poboru, miejsce poboru: Świętokrzyskie Centrum Rehabilitacji w Czarnieckiej Górze, Czarniecka Góra 43, 26-220 Stąporków; woda z niecki basenu wanna whirlpool</b> <b>Temp. poboru próbki: 26,3stC</b> <b>Stan próbki bez zastrzeżeń</b> Próbkę pobrane przez Wojciech Orczykowski, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbki:	<b>2020-08-25</b>	
Data zakończenia badań:	<b>2020-08-31</b>	
Data utworzenia sprawozdania:	<b>2020-09-02</b>	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto	<100	zgodny
* Chlor wolny <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,82 ± 0,08	0,70-1,00	zgodny
* Chlor związany <sup>1)</sup>	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,21 ± 0,03	≤0,30	zgodny
* pH <sup>1)</sup>	PB-359 wyd. II z dn. 24.07.2017		7,0 ± 0,3	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox <sup>1)</sup>	PB-377 wyd. I z dn. 25.05.2018	mV	793 ± 58	≥750	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

Autoryzował: Jarosław Zaremba, Lider ds. poboru próbek

Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Renata Żywicka, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Warszawa 01-102, Jana Olbrachta 94

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8/09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 421145/20/WAW/1**

Zleceniodawca <b>ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM REHABILITACJI</b> W CZARNIECKIEJ GÓRZE 43 26-220 STĄPORKÓW		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>WODA BASENOWA</b> Protokół poboru próbek nr: 2/RAD/WO/25/08/2020 Data poboru: 25.08.2020 Godzina poboru: 11:00 - 11:10 Punkt poboru, miejsce poboru: Świętokrzyskie Centrum Rehabilitacji w Czarnieckiej Górze, Czarniecka Góra 43, 26-220 Stąporków; woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji, obieg główny (basen sportowy+ rekreacyjny) Temp. poboru próbki: 28,2stC Stan próbki bez zastrzeżeń Próbkę pobrane przez Wojciech Orczykowski, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbki:	2020-08-25	
Data zakończenia badań:	2020-08-31	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-09-02	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto	<20	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

Autoryzował: Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
 Renata Żywicka, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180  
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.  
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.  
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**  
 ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00





**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 421146/20/WAW/1**

<b>Zlecający:</b> <b>ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM REHABILITACJI</b> W CZARNIECKIEJ GÓRZE 43 26-220 STĄPORKÓW		<b>Próbka (wg deklaracji Zlecającego):</b> <b>WODA BASENOWA</b> <b>Protokół poboru próbek nr: 2/RAD/WO/25/08/2020</b> <b>Data poboru: 25.08.2020</b> <b>Godzina poboru: 11:15 - 11:25</b> <b>Punkt poboru, miejsce poboru: Świętokrzyskie Centrum Rehabilitacji w Czarnieckiej Górze, Czarniecka Góra 43, 26-220 Stąporków; woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji, wanna whirlpool</b> <b>Temp. poboru próbki: 26,4stC</b> <b>Stan próbki bez zastrzeżeń</b> Próbki pobrane przez Wojciech Orczykowski, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
<b>Data przyjęcia próbki:</b>	<b>2020-08-25</b>	
<b>Data zakończenia badań:</b>	<b>2020-08-31</b>	
<b>Data utworzenia sprawozdania:</b>	<b>2020-09-02</b>	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba <i>Escherichia coli</i> <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba <i>Pseudomonas aeruginosa</i> <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto	<20	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

Autoryzował: Paulina Połosa, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Renata Żywica, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  i poziomu ufności 95%.  
Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.  
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

